



Zmluva o poskytovaní audítorských služieb

Článok I. Zmluvné strany

Klient:

Obchodné meno: Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B
Štatutárny orgán: Ing. Milan Gajdoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ,
Ing. Daniel Mako, člen predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach ekonomických:

IČO: 35 919 001
DIČ: 202 193 7775
IČ DPH: SK 202 193 7775
Bankové spojenie:
SWIFT kód:

(ďalej len „klient“)

Audítor :

Obchodné meno: Deloitte Audit s.r.o.
Sídlo: Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava
Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 4444/B
Štatutárny orgán: Zuzana Letková
Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach ekonomických:

IČO: 31 343 414
DIČ: 2020325516
IČ DPH: SK2020325516
Bankové spojenie:

SWIFT kód:

(ďalej len „audítor“)

Obidve zmluvné strany súhlasia so všetkými termínmi a podmienkami uvedenými v tejto zmluve v súlade s Obchodným zákonníkom č.513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov. Odborné náležitosti zmluvy sú v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o audítoroch, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov č. 540/2007 Z. z..

Článok II. Predmet zmluvy a rozsah poskytovaných služieb

2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok audítora poskytovať klientovi po dobu trvania zmluvného vzťahu auditorské služby v rozsahu špecifikovanom v nasledujúcich ustanoveniach tohto článku a záväzok klienta zaplatiť za poskytnuté služby odplatu v súlade s článkom IV. tejto zmluvy.

2.2 Rozsah služieb súvisiacich s účtovnou závierkou spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2015, ktoré požaduje vykonať verejný obstarávateľ:

- overenie účtovnej závierky podľa IFRS a overenie výročnej správy
- overenie Vyhlásenia o plnení záväzkov

2.3 Overenie účtovnej závierky podľa IFRS

Auditor vykoná overenie individuálnej účtovnej závierky za rok končiaci 31. decembrom 2015, zostavenej podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi a smernicami Slovenskej komory audítora. Výsledkom týchto prác bude správa audítora vypracovaná v súlade so slovenskými zákonmi a predpismi a podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) tak, ako boli schválené EU. Správa bude vypracovaná v slovenskom jazyku a doručená v piatich vyhotoveniach. Auditor overí, či údaje uvedené vo výročnej správe sú v súlade s údajmi z účtovnej závierky overenej auditorom a vypracuje osobitnú správu určenú na uverejnenie vo výročnej správe. Správa bude vypracovaná v slovenskom jazyku a doručená v troch vyhotoveniach.

2.4 Overenie Vyhlásenia o plnení záväzkov

Auditor overí finančné údaje uvedené vo vyhláseniach o plnení záväzkov, ktoré je spoločnosť povinná predložiť agentom dvoch dlhodobých syndikovaných úverov v zmysle uzavretých úverových zmlúv. Vyhlásenie o plnení záväzkov je prehlásením spoločnosti ako dlžníka o plnení finančných kovenantov. Auditor overí súlad týchto údajov s údajmi z účtovnej závierky overenej auditorom a Podnikateľským plánom na nasledujúci rok a vypracuje pre každého agenta syndikovaného úveru osobitnú správu určenú na jej zaslanie agentom. Správy budú vypracované v slovenskom jazyku a doručené v troch vyhotoveniach pre každého agenta dlhodobého syndikovaného úveru.

Článok III.

Časový plán

3.1 Auditor sa zaväzuje poskytovať dohodnuté služby počas platnosti tejto zmluvy nasledovne :

Predmet zmluvy	Termín dodania
Za rok končiaci sa 31. decembra 2015: - overenie účtovnej závierky podľa IFRS a overenie výročnej správy - overenie Vyhlásenia o plnení záväzkov	Do 31.3.2016

3.2 Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných v priestoroch klienta je takýto :

Záverečná fáza auditu: do 31.3.2016

3.3 Predbežnú verziu správy je audítor povinný pred vydaním konečnej správy predložiť predstavenstvu klienta na posúdenie a prerokovanie. Po prerokovaní posledného návrhu správy s predstavenstvom klienta je audítor povinný ju vydať bez zbytočného zdržiavania.

3.4 Na základe termínov na ukončenie prác je nevyhnutné, aby klient poskytoval konzultantom audítora maximálnu pomoc a spoluprácu. Zahŕňa to aj poskytovanie požadovaných informácií včas a presne. Klient určí aspoň jedného zamestnanca, ktorý bude zodpovedný za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy. Meno určeného zamestnanca musí byť oznámené audítorovi pred začatím auditu. Aspoň jeden mesiac pred

začatím auditu je audítor povinný predložiť tomuto zamestnancovi klienta detailnú požiadavku na informácie, ktoré má klient vypracovať a doručiť auditorovi pred začatím auditu. Práce na audite sa nezačnú, kým audítor neobdrží požadované informácie. Ak požadované informácie nebudú vypracované adekvátne, audítor si vyhradzuje právo zmeny plánu prác podľa dostupnosti požadovaných informácií a možností zamestnancov audítora.

- 3.5 Počas prác na predmete tejto zmluvy sa podľa potreby uskutočnia pracovné rokovania s generálnym riaditeľom klienta, s ostatnými členmi predstavenstva, členmi dozornej rady a odborné zodpovednými zamestnancami klienta.
- 3.6 Audit je audítor povinný vykonať v súlade so smernicami vydanými Slovenskou komorou audítorov a v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy vyžadujú, aby bol audit naplánovaný a vykonaný s cieľom dostatočne sa ubezpečiť, že účtovná závierka neobsahuje významné nedostatky. Audit zahŕňa preskúmanie preukaznosti položiek vykazaných v účtovnej závierke na základe testov. Audit zahŕňa tiež posúdenie správnosti použitých princípov a postupov účtovania a dôležitých odhadov predstavenstva klienta, ako aj posúdenie účtovnej závierky ako celku.
- 3.7 Za vypracovanie účtovných výkazov zodpovedá predstavenstvo klienta. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a zabezpečenie aktív spoločnosti.
- 3.8 Predstavenstvo klienta pripraví podrobné vyhlásenie týkajúce sa určitých významných skutočností v zmysle, že si nie je vedomé žiadnych skutočností, ktoré by mohli spôsobiť závažné nesprávne údaje v účtovnej závierke a vo výročnej správe.

Článok IV.

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Odmena audítora za služby uvedené v bodoch 2.3 až 2.4 článku II. Zmluvy je nasledovná:

Služba	Cena (€)
Overenie individuálnej účtovnej závierky k 31.12.2015, zostavené podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi a smernicami Slovenskej komory audítorov a overenie Výročnej správy, či údaje z účtovnej závierky k 31.12.2015 uvedené vo výročnej správe sú v súlade s účtovnou závierkou k 31.12.2015 overenou audítorom	17 500
Overenie Vyhlásenia o plnení záväzkov, či finančné informácie uvedené vo Vyhlásení o plnení záväzkov sú v súlade s účtovnou závierkou k 31.12.2015 overenou audítorom a Podnikateľským plánom na nasledujúci rok	2 000
Cena za 1 rok bez DPH	19 500,00
DPH	20%
Cena za 1 rok s DPH	3 900,00
	23 400,00

- 4.2 Úhrada za dodanú službu bude uskutočnená klientom jednorázovo bez preddavku na základe faktúry, ktorú audítor vyhotoví a doručí spoločnosti do 3 pracovných dní po protokolárnom odovzdaní a prevzatí plnenia v zmysle článku II. bodov 2.3 až 2.4 za príslušný kalendárny rok. Všetky faktúry sú splatné do 30 dní od ich doručenia do podateľne v sídle klienta. Úhrada vykonávaná prostredníctvom banky je splnená dňom, v ktorom bude dlžná čiastka odpísaná z účtu klienta v prospech účtu audítora.

- 4.3 Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa §74 zákona 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy (dodatku), popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, bankové spojenie v zmysle zmluvy, referenčné číslo u objednávateľa. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo ak bude obsahovať nesprávne údaje, klient je oprávnený takúto faktúru vrátiť auditorovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry klientovi. Deň dodania uvedený na faktúre predstavuje deň uvedený v protokole o odovzdaní podľa bodu 4.2.
- 4.4 Všetky platby budú splatné na bankový účet audítora v súlade s touto zmluvou. Zmena bankového účtu audítora sa môže uskutočniť dodatkom k tejto zmluve podpísaným obidvoma stranami.
- 4.5 V prípade nedodania služby v zmluvne dohodnutom termíne alebo v termíne určenom v konkrétnej písomnej objednávke klienta má klient nárok voči auditorovi na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodanej služby za každý deň omeškania.
- 4.6 V prípade omeškania klienta s úhradou faktúry má audítor nárok fakturovať spoločnosti úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.7 Týmto nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s porušením povinnosti druhej zmluvnej strany.

Článok V. Ukončenie zmluvy

- 5.1 Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy alebo písomnou výpoveďou klienta.
- 5.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 5.3 Klient je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy audítorom, a to najmä v prípadoch:
 - a) ak sa preukáže, že audítor v ponuke predložil nepravdivé doklady alebo uviedol nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje,
 - b) ak audítor stratil spôsobilosť poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy,
 - c) v ďalších prípadoch uvedených v zmluve.
- 5.4 Klient je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy tiež v prípade, ak audítor vstúpil do likvidácie, na jeho majetok bol vyhlásený konkurz alebo povolené vyrovnanie, bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok alebo na povolenie vyrovnania ako aj vtedy, ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov audítora v zmysle tejto zmluvy je vážne ohrozené.
- 5.5 Odstúpenie musí mať písomnú formu a musí byť doručené audítorovi. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia audítorovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo klienta na náhradu škody v plnej výške.
- 5.6 Klient je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede audítorovi.
- 5.7 V prípade výpovede zmluvy podľa bodu 5.5 tohto článku má audítor nárok, aby mu klient zaplatil časť ceny zodpovedajúcu poskytnutím službám v zmysle tejto zmluvy ku dňu uplynutia výpovednej lehoty. Pre platobné a fakturačné podmienky primerane platia ustanovenia čl. IV. tejto zmluvy.

- 5.8 V prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení audítora (napr. zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene audítora) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zo strany audítora, je audítor povinný oznámiť tieto skutočnosti klientovi najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú klientovi v dôsledku porušenia tejto povinnosti a klient má právo odstúpiť od zmluvy. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia audítora, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.

Článok VI.

Mlčanlivosť

- 6.1 V súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného zmluvou, a ktoré sú označené ako dôverné, alebo sú na základe iných okolností rozpoznateľné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len "dôverné informácie"), každá zmluvná strana bude:
- 6.1.1 počas trvania zmluvy, ako aj po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek dôverné informácie a – pokiaľ to nie je pre účely zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
- 6.1.2 zabezpečí, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú dôverné informácie sprístupnené dodrží záväzok mlčanlivosti.
- 6.2 Ustanovenia bodu 6.1 zmluvy sa nevzťahujú na žiadne dôverné informácie, ktoré:
- 6.2.1 sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci zmluvných strán,
- 6.2.2 boli známe jednej zo zmluvných strán ešte pred podpísaním zmluvy alebo jej boli poskytnuté treťou stranou.
- 6.3 Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorm pre klienta sa považujú za dôverné, slúžiace na internú potrebu spoločnosti a bez predchádzajúceho písomného súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím osobám. Tento súhlas nebude bezdôvodne odmietnutý. Písomné povolenie audítora sa nevyžaduje pre prípady plnenia povinnosti klienta podávať hlásenia iným štátnym orgánom. Všetky informácie vo vlastníctve audítora súvisiace s klientom a auditom sú majetkom audítora.

Článok VII.

Všeobecné ustanovenia

- 7.1 Klient povoľuje audítorovi používať v budúcnosti jej meno a logo v odbornej alebo v reklamnej literatúre.
- 7.2 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslovanými dodatkami, podpísanými štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
- 7.3 Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 30.6.2016.
- 7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.5 Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z toho dva exempláre pre klienta a dva exempláre pre audítora.
- 7.6 Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom

7.7 Audítor nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy.

V Bratislave2015

Klient

Audítor

.....
Ing. Milán Gajdoš
predseda predstavenstva,
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Wolda Kidan Grant
konateľ

.....
Ing. Daniel Mako
člen predstavenstva